EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 05 06
COM(2021) 226 final

2021/0115 (BUD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Nyderlandų paraišką EGF/2020/004 NL/KLM

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

1. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) finansinės paramos taisyklės nustatytos 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006[1] (toliau – EGF reglamentas)[2].

2. 2020 m. gruodžio 22 d. Nyderlandai pateikė paraišką EGF/2020/004 NL/KLM dėl finansinės paramos iš EGF po to, kai bendrovė „KLM Royal Dutch Airlines“ Nyderlanduose atleido darbuotojų[3].

3. Įvertinusi šią paraišką ir laikydamasi visų taikytinų EGF reglamento nuostatų, Komisija padarė išvadą, kad finansinės EGF paramos suteikimo sąlygos yra įvykdytos.

PARAIŠKOS SANTRAUKA

EGF paraiška	EGF/2020/004 NL/KLM
Valstybė narė	Nyderlandai
Susijęs (-ę) regionas (-ai) (NUTS[4] 2 lygmuo)	Šiaurės Olandija (NL32)
Paraiškos pateikimo data	2020 m. gruodžio 22 d.
Paraiškos gavimo patvirtinimo data	2020 m. gruodžio 22 d.
Prašymo pateikti papildomos informacijos data	2021 m. sausio 5 d.
Papildomos informacijos pateikimo terminas	2021 m. vasario 16 d.
Vertinimo atlikimo terminas	2021 m. gegužės 11 d.
Intervencijos kriterijus	EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punktas
Pagrindinė įmonė	„KLM Royal Dutch Airlines“
Susijusių įmonių skaičius	1
Ekonominės veiklos sektorius (-iai) (NACE 2 red. skyrius)[5]	51 skyrius (Oro transportas)
Ataskaitinis laikotarpis (keturių mėnesių):	2020 m. rugpjūčio 15 d. – 2020 m. gruodžio 15 d.
Ataskaitiniu laikotarpiu atleistų darbuotojų skaičius (*a*)	650

[1] OL L 347, 2013 12 20, p. 855.
[2] Reglamentas (ES) Nr. 1309/2013 taikomas visoms paraiškoms, gautoms iki 2020 m. gruodžio 31 d.
[3] Pagal EGF reglamento 3 straipsnį.
[4] 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1046/2012, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo nuostatos dėl naujojo regionų suskirstymo laiko eilučių perdavimo (OL L 310, 2012 11 9, p. 34).
[5] OL L 393, 2006 12 30, p. 1.

Atleistų darbuotojų skaičius prieš ataskaitinį laikotarpį ar po jo (*b*)	1 201
Bendras atleistų darbuotojų skaičius (*a* + *b*)	1 851
Bendras reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų skaičius	1 851
Bendras tikslinių paramos gavėjų skaičius	1 201
Prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtas biudžetas (EUR)	8 030 750
EGF paramai įgyvendinti skirtas biudžetas[6] (EUR)	334 614
Bendras biudžetas (EUR)	8 365 364
EGF parama (60 %) (EUR)	5 019 218

PARAIŠKOS VERTINIMAS

Procedūra

4. Nyderlandai paraišką EGF/2020/004 NL/KLM pateikė 2020 m. gruodžio 22 d., t. y. per 12 savaičių nuo dienos, kurią buvo patenkinti EGF reglamento 4 straipsnyje išdėstyti intervencijos kriterijai. Komisija tą pačią dieną patvirtino gavusi paraišką ir 2021 m. sausio 5 d. Nyderlandų paprašė pateikti papildomos informacijos. Tokia papildoma informacija pateikta per šešias savaites nuo prašymo gavimo. 12 savaičių terminas, iki kurio gavusi tinkamai užpildytą paraišką Komisija turėtų baigti paraiškos atitikties finansinės paramos suteikimo sąlygoms vertinimą, yra 2021 m. gegužės 11 d.

Paraiškos atitiktis reikalavimams

Susijusios įmonės ir paramos gavėjai

5. Paraiška teikiama dėl 1 851 darbuotojo, kuris buvo atleistas iš „KLM Royal Dutch Airlines“. Ši įmonė vykdo veiklą NACE 2 red. 51 skyriui (Oro transportas) priskiriamame ekonomikos sektoriuje. KLM atleido darbuotojus NUTS 2 lygmens Šiaurės Olandijos provincijoje (NL32).

Intervencijos kriterijai

6. Šią paraišką Nyderlandai pateikė laikydamiesi EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytų intervencijos kriterijų, kurie tenkinami, jei per keturių mėnesių laikotarpį iš valstybės narės įmonės atleista ne mažiau kaip 500 darbuotojų, įskaitant darbuotojus, kuriuos atleido tiekėjai ir tolesnės gamybos grandies įmones, ir (arba) savarankiškai dirbančius asmenis, kurių veikla nutrūko.

7. Šios paraiškos ataskaitinis keturių mėnesių laikotarpis: 2020 m. rugpjūčio 15 d. – 2020 m. gruodžio 15 d.

8. Per ataskaitinį laikotarpį KLM atleido 650 darbuotojų.

Atleistų darbuotojų ir darbo veiklą nutraukusių asmenų apskaičiavimas

9. Visų ataskaitiniu laikotarpiu atleistų darbuotojų skaičius apskaičiuotas nuo darbdavio individualaus įspėjimo apie darbuotojo atleidimą arba darbo sutarties nutraukimą dienos.

[6] Pagal Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 7 straipsnio 4 dalį.

Reikalavimus atitinkantys paramos gavėjai

10. Be jau nurodytų darbuotojų, prie reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų priskiriamas ir 1 201 darbuotojas, kuris buvo atleistas prieš keturių mėnesių ataskaitinį laikotarpį arba po jo. Visi šie darbuotojai buvo atleisti po bendro pareiškimo apie planuojamą darbuotojų atleidimą 2020 m. gegužės 21 d. Galima nustatyti aiškų priežastinį ryšį su atleidimą ataskaitiniu laikotarpiu paskatinusiu įvykiu.

11. Taigi, bendras reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų skaičius yra 1 851.

Darbuotojų atleidimo ir pasaulinės finansų bei ekonomikos krizės sąsaja

12. 2020 m. kovo 11 d. Pasaulio sveikatos organizacija (PSO) COVID-19 protrūkį paskelbė pasauline pandemija. 2020 m. gegužės 27 d. Europos Komisija komunikate „ES biudžetas Europos ekonomikos gaivinimo planui įgyvendinti“[7] pareiškė, kad dėl sveikatos krizės kilo ekonomikos krizė, ir išdėstė ekonomikos gaivinimo planą. Į planą kaip neatidėliotinos pagalbos priemonė buvo įtraukta EGF, kad būtų galima teikti paramą žmonėms, kurie dėl pasaulinės ekonomikos krizės neteko darbo.

13. Pandemija lėmė didžiausią ekonomikos nuosmukį per visą ES istoriją. Remiantis Komisijos 2021 m. žiemos Europos ekonomine prognoze[8], 2020 m. ES BVP sumažėjo 6,3 proc. Prognozuojama, kad 2021 m. BVP vėl išaugs 3,7 proc., o 2022 m. – 3,9 proc.

14. COVID-19 pandemija padarė didelį poveikį aviacijos pramonei dėl kelionių apribojimų ir smarkiai sumažėjusių keleivinio oro transporto srautų. Sumažėjus keleivių skaičiui, labai sumažėjo oro transporto bendrovių pajamos, todėl jos buvo priverstos atleisti darbuotojus arba pasiskelbti nemokiomis. 2020 m. balandžio mėn. tarptautinio keleivių eismo srautai sumažėjo 98,9 proc., palyginti su 2019 m. balandžio mėn., o 64 proc. pasaulio orlaivių liko stovėti angaruose. Tai didžiausias nuosmukis aviacijos istorijoje[9].

15. 2020 m. birželio mėn. keleivių paklausa šiek tiek padidėjo, tačiau išliko gerokai mažesnė nei prieš krizę. Bendra paklausa (apskaičiuojama už kelionę mokančių keleivių kilometrais) sumažėjo 86,5 proc., palyginti su 2019 m. birželio mėn.[10]

---

7 COM(2020) 442 *final*.

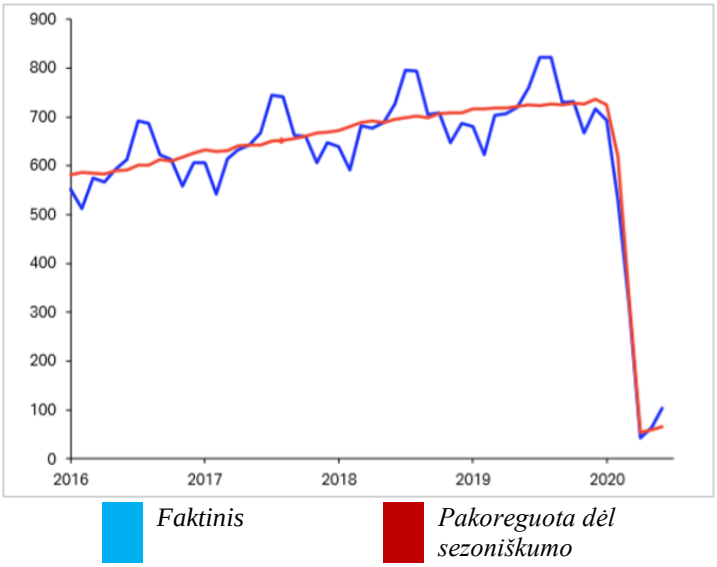
8 2021 m. žiemos ekonominė prognozė, https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/winter-2021-economic-forecast-challenging-winter-light-end-tunnel_en.

9 ATAG. 2020 Aviation Benefits Beyond Borders Report, https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020_full.pdf.

10 IATA: Air Passenger Market Analysis June 2020, https://www.iata.org/en/iata-repository/publications/economic-reports/air-passenger-monthly-analysis---june-20202/.

Oro transporto keleivių srautas[11]

Visame sektoriuje už kelionę mokančių keleivių kilometrų (mlrd. per mėnesį)



16. Bendra 2020 m. tarptautinė keleivių paklausa sumažėjo 75,6 proc., palyginti su 2019 m. lygiu. Pajėgumas (apskaičiuojamas sąlyginiais sėdimųjų vietų kilometrais) sumažėjo 68,1 proc., o keleivių vietų užimtumo koeficientas (pagal kurį apskaičiuojama keleivių užimtų turimų sėdimųjų vietų skaičiaus procentinė dalis) sumažėjo 19,2 procentiniais punktais iki 62,8 proc.[12]

17. Remiantis Tarptautinės oro transporto asociacijos pateikta pasauline keleivių skaičiaus prognoze, prireiks trejų–ketverių metų, kol aviacijos pramonė atsigaus ir pasieks prieš krizę buvusį lygį[13].

18. Iki šiol oro transporto sektorius yra pateikęs tris paraiškas dėl EGF paramos; visos jos grindžiamos su prekyba susijusios globalizacijos kriterijumi[14].

Darbuotojų atleidimą ir darbo veiklos nutraukimą lemiantys įvykiai

19. Darbuotojų atleidimą lėmę įvykiai yra netikėtos pasaulinės ekonomikos krizės, kurią sukėlė COVID-19 pandemija, rezultatas.

20. Nyderlandai praneša, kad KLM smarkiai nukentėjo nuo COVID-19 pandemijos poveikio. Iki pandemijos KLM finansiniai veiklos rezultatai 2015–2019 m. nuosekliai gerėjo. 2015 m. KLM pajamos sudarė 9 905 mln. EUR, o 2019 m. jos buvo padidėjusios iki 11 075 mln. EUR. 2019 finansinių metų grynasis pelnas siekė 449 mln. EUR, palyginti su 54 mln. EUR 2015 m.[15]

---

11 Ten pat.

12 IATA, https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2021-02-03-02/.

13 IATA, https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2020-07-28-02/.

14 EGF/2017/009 FR/Air France, COM(2018) 230; EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701 ir EGF/2015/004 IT Alitalia, COM(2015) 397.

15 KLM annual report 2019, https://www.klm.com/travel/nl_nl/images/KLM-Jaarverslag-2019_tcm541-1063986.pdf.

21. Tačiau krizė pakenkė geriems pastarųjų metų KLM rezultatams. 2020 m. kovo mėn. viduryje KLM veikla iš esmės sustojo, o veiklos sąnaudos išliko tokios pačios[16].

22. 2020 m. KLM pervežė 11,2 mln. keleivių, t. y. net 68 proc. mažiau nei metais prieš tai. Keleivių vietų užimtumo koeficientas sumažėjo iki 52,2 proc., palyginti su 89,4 proc. 2019 m.[17]

23. 2020 m. bendrovės KLM pajamos sumažėjo 53,8 proc. iki 5 120 mln. EUR, palyginti su metais prieš tai. Dėl smarkiai sumažėjusių pajamų 2020 m. bendrovė KLM patyrė 1 154 mln. EUR veiklos nuostolių, palyginti su 714 mln. EUR pelnu 2019 m.[18]

24. Siekdama sumažinti sąnaudas, KLM vadovybė 2020 m. liepos 31 d. paskelbė restruktūrizavimo planą. Darbuotojų skaičius buvo sumažintas maždaug 5 000 etato ekvivalentų (nuo 33 000 iki 28 000 etato ekvivalentų)[19].

25. Bendrovės KLM vadovybė prognozuoja, kad iki 2024 m. skrydžių skaičius pasieks prieš krizę buvusį lygį. Atsigavimo lygis ir sparta priklausys nuo įvairių veiksnių, įskaitant viruso plitimą, ekonomikos atsigavimą ir keliautojų elgseną[20].

Tikėtinas darbuotojų atleidimo poveikis vietos, regiono ar šalies ekonomikai ir užimtumui

26. KLM darbuotojų atleidimas daro didelį poveikį šalies ekonomikai. KLM yra antras pagal dydį Nyderlandų privačiojo sektoriaus darbdavys – bendrovėje dirba per 33 000 darbuotojų[21].

27. KLM vykdo skrydžius iš Amsterdamo Schipholio oro uosto, o jos būstinė įsikūrusi Amstelvene; tai reiškia, kad daugelis KLM darbuotojų gyvena Šiaurės Olandijos provincijoje.

28. Ketvirtąjį 2020 m. ketvirtį nedarbo lygis Šiaurės Olandijoje išaugo 1,5 procentinio punkto iki 4,8 proc., palyginti su tuo pačiu 2019 m. ketvirčiu. Palyginti su kaimyninėmis provincijomis, nedarbo lygis Šiaurės Olandijoje buvo aukščiausias; Flevolande jis siekė 4,2 proc., o Pietų Olandijoje – 4,5 proc.[22]

29. Nyderlandai teigia, kad Didysis Amsterdamas (Šiaurės Olandijos provincijos paregionis) yra vienas iš regionų, kuriuose atleista daugiausiai darbuotojų. Taip yra todėl, kad nuo ekonomikos krizės labiausiai nukentėjo sektoriai, kuriems šiame regione atstovaujama ypač gausiai (pavyzdžiui aviacijos, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugų, kultūros, sporto ir pramogų sektoriai[23]).

30. 2020 m. birželio mėn. Nyderlandų darbuotojų draudimo agentūros (UWV) surinktais duomenimis, 34 proc. Didžiojo Amsterdamo paregionio darbuotojų dirba

---

16 2020 m. balandžio 24 d. finansų ministro Wopke Hoekstros ir Infrastruktūros ir vandentvarkos ministrės Coros van Nieuwenhuizen laiškas Atstovų Rūmams dėl galimų paramos „Air France-KLM“ priemonių, https://www.government.nl/documents/parliamentary-documents/2020/04/24/letter-on-possible-support-measures-for-air-france-klm.

17 https://www.airfranceklm.com/sites/default/files/q4_2020_press_release_en_final.pdf.

18 https://www.airfranceklm.com/sites/default/files/q4_2020_press_release_en_final.pdf.

19 KLM naujienų svetainė, https://news.klm.com/klm-adapts-organisation-further-due-to-covid-19-crisis/.

20 „Aviation24“, https://www.aviation24.be/airlines/air-france-klm-group/klm-royal-dutch-airlines/cuts-staff-to-cope-with-coronavirus-pandemic/.

21 KLM annual report 2019, https://www.klm.com/travel/nl_nl/images/KLM-Jaarverslag-2019_tcm541-1063986.pdf.

22 Statistics Netherlands (CBS), https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/nl/dataset/83523NED/table?dl=4B4E7.

23 Nyderlandų darbuotojų draudimo agentūros (UWV) ataskaita, https://www.uwv.nl/overuwv/Images/regionale-verschillen-impact-corona-werkgelegenheid.pdf.

sektoriuose, kuriuose darbo vietų skaičius sumažėjo smarkiai arba labai smarkiai; šalies mastu šis skaičius buvo maždaug 32 proc.[24]

Tiksliniai paramos gavėjai ir siūlomi veiksmai

Tiksliniai paramos gavėjai

31. Numatoma, kad iš 1 851 reikalavimus atitinkančio asmens įgyvendinant EGF priemones dalyvaus 1 201 atleistas darbuotojas. Šių atleistų darbuotojų pasiskirstymas pagal lytį, pilietybę ir amžiaus grupę:

Kategorija		Bendras tikslinių paramos gavėjų skaičius	
Lytis	Vyrai	933	(77,69 %)
	Moterys	268	(22,31 %)
Pilietybė	ES piliečiai	1 180	(98,25 %)
	ne ES piliečiai	21	(1,75 %)
Amžiaus grupė	15–24 metų	35	(2,91 %)
	25–29 metų	92	(7,66 %)
	30–54 metų	697	(58,04 %)
	55–64 metų	353	(29,39 %)
	vyresni nei 64 metų	24	(2,00 %)

Siūlomų veiksmų tinkamumas

32. Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos, kurios bus teikiamos atleistiems darbuotojams, apima toliau išvardytus veiksmus.

– Profesinis orientavimas. Šiame etape dalyviams bus teikiama informacija apie paramos procesą, orientavimą ir pagalba ieškant darbo. Taip pat bus ugdomas pasitikėjimas savimi, siekiant padėti darbuotojams pereiti į naują darbą.

– Parama ieškant darbo konkrečiuose sektoriuose. Įgyvendinant šią priemonę bus teikiama profesionali pagalba pereinant į sektorius, kuriuose trūksta darbuotojų, pavyzdžiui, švietimo, sveikatos priežiūros, logistikos, technologijų ir informacijos valdymo sektorius. Pavyzdžiui, būtų galima perkvalifikuoti techninį išsilavinimą turinčius asmenis (t. y. KLM inžinerijos ir techninės priežiūros darbuotojus), kad jie galėtų įsidarbinti su technologijomis susijusiame sektoriuje.

– Mokymas, konsultuojamasis ugdymas ir (arba) švietimas. Tai apims naujoje užimtumo srityje reikalingų įgūdžių lavinimo priemones.

– Finansinės konsultacijos. Pagal šią priemonę bus atliekamas individualus vertinimas ir teikiamos finansinės konsultacijos, siekiant užtikrinti, kad darbuotojas aiškiai suvoktų savo finansinę padėtį ir galėtų priimti tinkamą sprendimą. Atlikdamas šį vertinimą, finansinių paslaugų ekspertas atsižvelgs į

[24] Ten pat.

asmenines aplinkybes, į tai, kokios įtakos darbo pakeitimas turi pajamoms, būsto sąlygoms (t. y. galimybei vykdyti hipotekos įsipareigojimus, mokėti nuomos mokesčius, galimo persikraustymo poveikiui), taip pat į konkrečių priemonių, nustatytų kolektyvinėmis darbo sutartimis, ir nacionalinių mokesčių teisės aktų poveikį.

33. Čia aprašyti siūlomi veiksmai yra aktyvios darbo rinkos priemonės, priskiriamos prie tinkamų finansuoti veiksmų, apibrėžtų EGF reglamento 7 straipsnyje. Šie veiksmai nepakeičia pasyvių socialinės apsaugos priemonių.

34. Nyderlandai pateikė reikiamą informaciją apie veiksmus, kurie atitinkamai įmonei privalomi pagal nacionalinės teisės aktus arba kolektyvines sutartis. Patvirtinta, kad EGF finansinė parama tokių veiksmų nepakeis.

Biudžeto sąmata

35. Bendros numatytos išlaidos yra 8 365 364 EUR, įskaitant 8 030 750 EUR prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų išlaidoms ir 334 614 EUR – parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidoms.

36. Bendra iš EGF prašomos finansinės paramos suma yra 5 019 218 EUR (60 proc. visų išlaidų).

Veiksmai	Numatomas dalyvių skaičius	Numatomos išlaidos vienam dalyviui *(EUR)*	Numatomos visos išlaidos *(EUR)*
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos (veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies a ir c punktus)			
Profesinis orientavimas	901	3 750	3 378 750
Parama ieškant darbo konkrečiuose sektoriuose	300	5 000	1 500 000
Mokymas, konsultuojamasis ugdymas ir (arba) švietimas	1 201	2 000	2 402 000
Finansinės konsultacijos	600	1 250	750 000
Tarpinė suma (a) Prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketo procentinė dalis	–		8 030 750 (100 %)
Išmokos ir paskatos (veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktą)			
	0	0	0

Tarpinė suma (b) Prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketo procentinė dalis	–	0 (0 %)
Veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 4 dalį		
1. Parengiamoji veikla	–	0
2. Valdymas	–	83 654
3. Informavimas ir viešinimas	–	83 654
4. Kontrolė ir ataskaitų teikimas	–	167 306
Tarpinė suma (c) Bendrų išlaidų procentinė dalis	–	334 614 (4 %)
Visos išlaidos (a + b + c):	–	8 365 364
EGF parama (60 proc. visų išlaidų)	–	5 019 218

Išlaidų tinkamumo finansuoti laikotarpis

37. Nyderlandai tiksliniams paramos gavėjams pradėjo teikti prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas 2021 m. vasario 1 d. Todėl šių veiksmų išlaidos bus laikomos tinkamomis finansuoti EGF lėšomis nuo 2021 m. vasario 1 d. iki 2023 m. vasario 1 d.

38. Pirmąsias administracines išlaidas, susijusias su EGF paramos įgyvendinimu, Nyderlandai patyrė 2021 m. vasario 1 d. Todėl parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti EGF finansinės paramos lėšomis nuo 2021 m. vasario 1 d. iki 2023 m. rugpjūčio 1 d.

Nacionalinių ar Sąjungos fondų finansuojamų veiksmų papildomumas

39. Nacionalinio išankstinio finansavimo arba bendro finansavimo šaltinis yra KLM.

40. Nyderlandai patvirtino, kad pirmiau nurodytos EGF finansuojamos priemonės nebus papildomai remiamos pagal kitas Europos Sąjungos finansines priemones[25].

Tvarka, kurios laikantis buvo konsultuotasi su tiksliniais paramos gavėjais ar jų atstovais arba socialiniais partneriais, vietos ir regionų valdžios institucijomis

41. Nyderlandai nurodė, kad suderintas individualiems poreikiams pritaikytų paslaugų paketas parengtas konsultuojantis su suinteresuotaisiais subjektais ir socialiniais partneriais. Buvo įsteigta darbo taryba, siekiant užtikrinti, kad šios paslaugos būtų koordinuojamos.

42. Parengiamoji veikla apėmė susitikimus su darbo taryba ir profesinių sąjungų („Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV)“, „De Unie“, „Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart (NVLT)“, „Vereniging Nederlands Cabinepersoneel (VNC)“, „Vereniging van KLM Professionals (VKP)“ ir „Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV)“) atstovais.

[25] Vadovaudamasi ES valstybės pagalbos taisyklėmis, 2020 m. liepos 13 d. Europos Komisija patvirtino Nyderlandų 3,4 mlrd. EUR valstybės pagalbos priemonę, kurią sudaro valstybės garantija bendrovei KLM suteiktoms paskoloms ir subordinuotoji valstybės paskola, kad būtų skubiai užtikrintas bendrovės likvidumas atsižvelgiant į koronaviruso protrūkį. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_20_1333.

Valdymo ir kontrolės sistemos

43. Paraiškoje pateiktas valdymo ir kontrolės sistemos aprašas, kuriame nurodyta susijusių subjektų atsakomybė. Nyderlandai pranešė Komisijai, kad finansinę paramą valdys ir kontroliuos tos pačios institucijos, kurios dalyvauja valdant Europos socialinio fondo teikiamą paramą. Valdymo ir kontrolės užduotis vykdys už politikos įgyvendinimą atsakingas Bendradarbiavimo ir įgyvendinimo departamento skyrius (SZV; Socialinių reikalų ir darbo ministerija).

44. Tvirtinančiosios institucijos funkciją atliks Nyderlandų įmonių agentūra (RVO), veikianti prie Ekonomikos ir klimato politikos ministerijos. Už auditą atsakinga institucija yra Finansų ministerijos Centrinė vyriausybinė audito tarnyba.

Susijusios valstybės narės prisiimti įsipareigojimai

45. Nyderlandai suteikė visas būtinas garantijas, kad:

- suteikiant galimybę naudotis siūlomais veiksmais ir juos įgyvendinant bus laikomasi vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principo;
- laikomasi nacionalinės ir ES teisės aktuose nustatytų su kolektyviniu atleidimu susijusių reikalavimų;
- KLM, kuri po darbuotojų atleidimo tęsia veiklą, įvykdė teisinius reikalavimus, reglamentuojančius darbuotojų atleidimą, ir atitinkamai pasirūpino savo darbuotojais;
- siūlomi veiksmai nebus finansiškai remiami iš kitų Sąjungos fondų ar pagal kitas finansines priemones ir bus išvengta bet kokio dvigubo finansavimo;
- siūlomi veiksmai papildys struktūrinių fondų lėšomis finansuojamus veiksmus;
- finansinė parama EGF lėšomis atitiks procedūrines ir materialines Sąjungos taikomas valstybės pagalbos taisykles.

POVEIKIS BIUDŽETUI

Biudžeto pasiūlymas

46. EGF didžiausia metinė suma neviršija 186 mln. EUR (2018 m. kainomis), kaip nustatyta 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa[26], 8 straipsnio 1 dalyje.

47. Išnagrinėjusi paraišką pagal taikytinas EGF reglamento 13 straipsnio 1 dalies sąlygas ir atsižvelgusi į tikslinių paramos gavėjų skaičių, siūlomus veiksmus ir numatytas išlaidas, Komisija siūlo mobilizuoti iš EGF 5 019 218 EUR sumą, atitinkančią 60 proc. siūlomų veiksmų bendrų išlaidų, kad būtų suteikta finansinė parama pagal pateiktą paraišką.

48. Siūlomą sprendimą mobilizuoti EGF lėšas bendrai priims Europos Parlamentas ir Taryba, kaip nustatyta 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip

[26] OL L 433 I, 2020 12 22, p. 15.

pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo[27], 9 punkte.

Susiję teisės aktai

49. Pateikdama šį pasiūlymą dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai taip pat pateiks pasiūlymą pervesti 5 019 218 EUR sumą į atitinkamą biudžeto eilutę.

50. Kartu su šiuo pasiūlymu dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas Komisija įgyvendinimo aktu priims sprendimą dėl finansinės paramos, kuris įsigalios tą dieną, kai Europos Parlamentas ir Taryba priims siūlomą sprendimą mobilizuoti EGF lėšas.

[27] OL L 433 I, 2020 12 22, p. 29.

2021/0115 (BUD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Nyderlandų paraišką EGF/2020/004 NL/KLM

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006[28], ypač į jo 15 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdami į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo[29], visų pirma į jo 9 punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) tikslas – teikti paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl globalizacijos sukeltų esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, atsiradusių dėl tebesitęsiančios pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės arba dėl naujos pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;

(2) EGF didžiausia metinė suma negali viršyti 186 mln. EUR (2018 m. kainomis), kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2020/2093[30] 8 straipsnio 1 dalyje;

(3) 2020 m. gruodžio 22 d. Nyderlandai pateikė paraišką dėl EGF finansinės paramos skyrimo, nes Nyderlandų bendrovė „KLM Royal Dutch Airlines“ atleido darbuotojų. Paraiška buvo papildyta informacija, pateikta pagal Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 8 straipsnio 3 dalį. Paraiška atitinka EGF finansinės paramos sumai nustatyti taikomus reikalavimus, kaip išdėstyta Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 13 straipsnyje;

(4) todėl finansinei paramai pagal Nyderlandų pateiktą paraišką suteikti iš EGF turėtų būti mobilizuota 5 019 218 EUR suma;

(5) siekiant kuo greičiau mobilizuoti EGF lėšas, šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo jo priėmimo dienos,

---

[28] OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

[29] OL L 433 I, 2020 12 22, p. 29.

[30] 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa (OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2021 finansinių metų Sąjungos bendrajame biudžete Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 5 019 218 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną. Jis taikomas nuo [*the date of its adoption*][*].

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*

[*] Date to be inserted by the Parliament before the publication in OJ.